

Индивидуальный предприниматель Максимова Елена Анатольевна
Языковой центр «Language Centre for Individuals»
дополнительного образования для детей и взрослых

СОГЛАСОВАНО:

от _____ № _____

УТВЕРЖДАЮ:

Директор
_____ Е.А.Максимова
« ____ » _____ 20__ г.

Образовательная программа
«Испанский язык для детей и взрослых»
Flexibilidad y competencia

Составитель: **Е. А. Максимова**

Возраст: дети 11-14 лет, подростки, взрослые

Срок обучения: 108 часов

Ижевск, 2017 г.

ПАСПОРТ ПРОГРАММНОГО ДОКУМЕНТА ПЕДАГОГА

1	Ф.И.О., руководителя объединения: контактный тел.	Максимова Елена Анатольевна Р.тел. 56-90-66 С.т. 8-9199115075
2	Наименование языкового центра дополнительного образования для детей и взрослых	«Language Centre for Individuals»
3	Вид программного документа	Рабочая программа к образовательной программе дополнительного образования «Испанский язык»
4	Время обучения	108 часов
5	Возраст обучения	Дети 11-14 лет, подростки, взрослые
6	Направление деятельности	Дополнительное образование
7	Предметная область	Испанский язык
8	Расписание занятий	Согласуется с обучающимися

Пояснительная записка

Краткая характеристика группы, особенности организации деятельности.

Программа дополнительного образования, как и образовательная программа в целом, строится обычно исходя из одного учебника, что либо приводит к большей точности, либо сужает потенциал конкретно взятой программы. Для универсальности и большей точности в подборе материала для данной программы выбирается несколько учебников, из которых выбираются самые подходящие и актуальные элементы и упражнения в тот или иной промежуток обучения. Но одними учебниками программа не ограничивается, поскольку существует масса материалов в сети, специальных ресурсах – видео, аудио, задания, искусство, новости, сам испаноязычный мир в целом. В этом и состоит *flexibilidad*, вынесенное в заглавие данной программы, что переводится с испанского как «гибкость».

Актуальность

Поскольку сегодня испанский язык является тем языком, который все чаще и чаще хотят изучать в качестве второго или просто по работе и связям, большинство учеников начинают изучение языка с нуля. Таким образом, берется те или иные учебники начального уровня, задания из них чередуются и повторяются для закрепления материала. Учебники, которые по умолчанию используются в данной программе, это Nuevo Ven, Prisma, Sueña. Дополнительные материалы подбираются с тем же условием и с учетом особенностей учащегося, сильных сторон и пробелов.

Педагогическая целесообразность

С самого начала обучающийся погружается в язык через правила чтения и материал, составленный полностью на испанском. Большое внимание, после правил чтения, уделяется и самому чтению. Что касается погружения в язык, то задания или непонятные фразы на языке сразу переводятся и комментируются с целью того, чтобы разъяснить повторяемость заданий и возможность запоминания целых фраз и предложений через одно лишь чтение заданий и текстов в учебнике (или составленных/взятых заранее).

Погружение происходит также посредством устной речи на языке: какие-либо слова, новые термины или фразы, как правило, объясняются с самого начального уровня именно на испанском языке. Это приучает

обучающегося вслушиваться в речь, вслушиваться в то, что он понимает и не понимает, отделять нужное и ненужное. Также этому способствуют и привычные задания по аудированию, которые неотъемлемо присутствуют в данной программе.

Разумеется, в программе находится время и развлекательным видам деятельности, в особенности если индивидуальные качества обучающегося требуют особого подхода, иностранный язык как бы вынужден подстроиться под его интересы, и обучающийся входит в него, следуя по своему пути. Однако позже включаются те элементы программы, которые были проигнорированы или которые не вызывали интереса у обучающегося, отталкивали его. Развлекательными видами деятельности, которые здесь описываются, являются игры, музыка, фильмы, разговоры, проводящие нить между вещами, интересующими обучающегося и иностранным языком как таковым.

Весь дополнительный материал на иностранном языке подбирается с опорой на текущий уровень обучающегося. Поскольку в настоящее время с поиском информации или материалов на каком-либо языке не возникает никаких более-менее видимых проблем, вся информация и материал на иностранном языке являются актуальными, неискусственными – они активно используются носителями данного иностранного языка и представляют собой полезное дополнение.

Новизна

Большое внимание уделяется письму и навыку устного и письменного перевода. Сам по себе перевод не является целью, необходимость данного вида деятельности состоит в том, что письмо (поначалу это перевод предложений с русского на иностранный язык, позже – сочинения и эссе) развивает навык разговорной речи. Кальки, устойчивые фразы, новые слова закрепляются только тогда, когда обучающийся сам думает и пытается сопоставить элементы языка, то, что он уже изучил, составить что-то внятное из этих элементов. В этот же момент практикуется и грамматика, обучающийся запоминает те или иные конструкции и выявляет их в своей речи или письме в дальнейшем. То же самое происходит с устной речью и повторением – когда обучающийся повторяет, проговаривает, он, во-первых, научается лучше слышать иностранный язык, во-вторых, так же запоминает лексику иностранного языка, как и в случае с письмом.

Цель и задачи данной программы

Цель: цель данной программы состоит в изучении иностранного (испанского) языка обучающимся.

Задачи:

- Во-первых, это достижение определенного уровня владения иностранным языком, то, что называется в программе *competencia*, или «компетентность» по-испански. Сюда входит знание грамматики, определенного пласта лексики, умение воспринимать информацию на слух и минимальные навыки устной и письменной речи, умение применить их на практике. Также сюда включается знание определенных традиций, обычаев и культуры страны или стран изучаемого иностранного языка, что помогает по-минимуму сориентироваться при встрече и общении с носителем данного языка; либо в случае нахождения в стране или на территории, где говорят на данном языке.

- Во-вторых, это достижение способности к самообучению. Это умение не только эффективно применять полученные знания об иностранном языке, но и прежде всего умение расширять их, развиваться, двигаться дальше, повышать свой уровень владения иностранным языком в дальнейшем. Обучающийся формирует (или восстанавливает) свой собственный набор средств для обучения языку; это то, что он может потом применять самостоятельно, в том числе и для обучения какому-либо другому языку, помимо испанского.

Режим и продолжительность занятий (Календарный учебный график)

- Согласуется с обучающимися, но, как правило, занятия проводятся 2 или 3 раза в неделю, рекомендуемая длительность одного занятия 1 час (неакадемический).

Количество человек в группе

1-4 человек

Формы и методы проведения занятий

Предлагаемые ниже формы и методы проведения курса способствуют углублению и расширению знаний учащихся по английскому языку, формированию коммуникативной и языковой компетенций.

1. Ознакомление с новой темой и проблемами, с ней связанными, с новыми лексическими единицами:

- объяснение;
- прослушивание и запись материала занятий;
- самостоятельное чтение материала и его изучение;
- работа с лексикой.

2. Тренинг:

- ответы на вопросы;
- поиск ответов на вопросы в тексте;
- перевод с русского на испанский;
- выполнение упражнений на закрепление грамматики.

3. Практическое применение:

- обсуждение темы/проблемы в парах, группе;
- выполнение тестов (устно, письменно);
- написание текста на языке с последующей проверкой.

Материально – техническое обеспечение:

1. компьютер;
2. интерактивная доска;
3. DVD;
4. CD;
6. доска.

Прогнозируемые результаты программы

В конце обучения учащиеся должны знать:

- правила чтения и произношения;
- базовые коммуникативные навыки: уметь здороваться, представляться, извиняться, прощаться, благодарить и т.д.;

Должны уметь:

- рассказать базовую информацию о себе и о других, разбираться в заполнении различных форм с персональными данными;
- самостоятельно искать информацию или ресурсы на языке и эффективно контактировать с носителями языка;
- иметь определенный словарный запас и уметь эффективно его пополнять;
- минимальные навыки чтения и понимания прочитанного; поиска слов-помощников и понимания по контексту;
- минимальные навыки слушания и воспроизведения иностранного языка;
- минимальные навыки письма;
- минимальные навыки разговорной речи;
- минимальное знание о различных отличиях русской и испаноязычных культур.

Учебно-тематический план дополнительной образовательной программы:

Таблица соотнесения часов образовательной программы для детей и взрослых (испанский язык)

№ Раздела	Тема	Всего часов	Теоретических (часы)	Практических (часы)
1	Приветствие	2	1	1
2	Знакомство с людьми	2	1	1
3	Глагол и спряжение глагола	10	2	8
4	Страны и национальности, представление себя	2	1	1
5	Описание себя и других	10	2	8
6	Описание окружения и предметов	8	2	6
7	Расписание и прошедший день	10	2	8
8	Жизненный опыт и прошлое	10	2	8
9	Будущее определенное и неопределенное	10	2	8

10	События прошлого на большом промежутке	10	2	8
11	Вероятность действия, желание	10	2	8
12	Условия и выбор	10	2	8
13	Рассказ о себе и своих увлечениях в частности	14	2	14
Итого:		108		

СОДЕРЖАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Темы занятий	Всего часов	Цели и задачи	Лексика	Грамматика
Приветствие	2	Научиться формулам приветствия, завязке разговора, представляться и извиняться.	Формулы приветствия и вежливости, местоимения, выражение состояния	Глагол ser, местоимения, понятие рода.
Знакомство с людьми	2	Знакомиться с людьми, рассказывать о себе по-минимуму.	Выражать симпатию и антипатию, мнение.	Спряжение, конструкции с определенными глаголами.
Глагол и спряжение глагола	10	Понимать структуру языка, который изучаешь.	Временные маркеры и логические связки.	Артикли, род, перевод предложений.
Страны и национальности, представление себя.	2	Знание национальностей, определенных профессий и лексики, связанной с этим.	Национальности, профессии, предметы.	Согласование в роде, закрепление настоящего времени.
Описание себя и предметов. Письменная работа.	10	Описывать себя, своего характера. Описание других.	Цвета, форма, состояние.	Повторение и закрепление пройденного. Глагол estar.
Описание окружения и предметов. Письменная работа.	8	Описание интерьера и пространства вокруг.	Объекты в городе и деревне.	Числа. Глаголы haber и estar.
Расписание и прошедший день. Промежуточное тестирование.	10	Умение рассказать о недавно произошедшем; спрашивать о времени и планировать.	Лексика, связанная с повседневной жизнью.	Прошедшее совершенное время.
Жизненный опыт и прошлое. Промежуточное тестирование.	10	Умение рассказывать об опыте, о том, что произошло давно.	Интернациональная лексика, формальная лексика.	Прошедшее простое время.
Будущее определенное и неопределенное. Письменная работа.	10	Умение рассказать о планах на ближайшее будущее и предположить о том, что будет в далеком будущем. Умение различать оба вида будущего.	Лексика, связанная с образованием, политикой, наукой.	Будущее простое время и составное.
События прошлого на большом промежутке. Письменная работа.	10	Умение рассказать о чем-то, что происходило в определенном промежутке времени в прошлом.	Лексика, связанная с хобби, деятельностью, интересами и увлечениями.	Прошедшее несовершенное время.
Вероятность действия. Желание.	10	Уметь оставлять пожелания и желать чего-то кому-то, выражать просьбу или требование.	Повторение, закрепление имеющейся лексики	Сослагательное наклонение.
Условия и выбор. Промежуточное тестирование.	10	Уметь составлять условные предложения.	Качественное расширение словарного запаса.	Условное наклонение.
Рассказ о себе и своих увлечениях в частности. Итоговое тестирование.	14	Уметь рассказывать о себе как письменно, так и устно; умение выслушивать других и распознавать речь на слух	Разговорная лексика.	Повторение всего пройденного.

Список литературы

1. Nuevo Ven 1 Libro del Alumno, Libro de ejercicios + CD;
2. Sueña 1 Libro del Alumno;
3. Prisma Comienza A1 + CD;
4. Uso elemental;
5. Gramática del Uso del español.
6. <http://www.portal-español.es/>